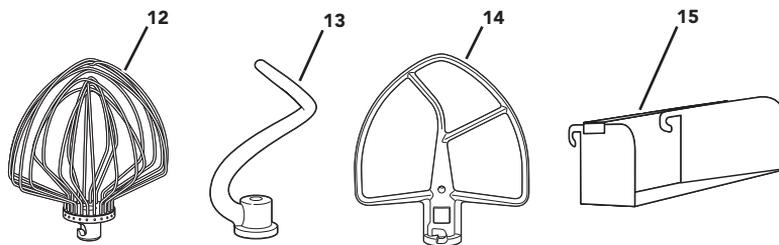
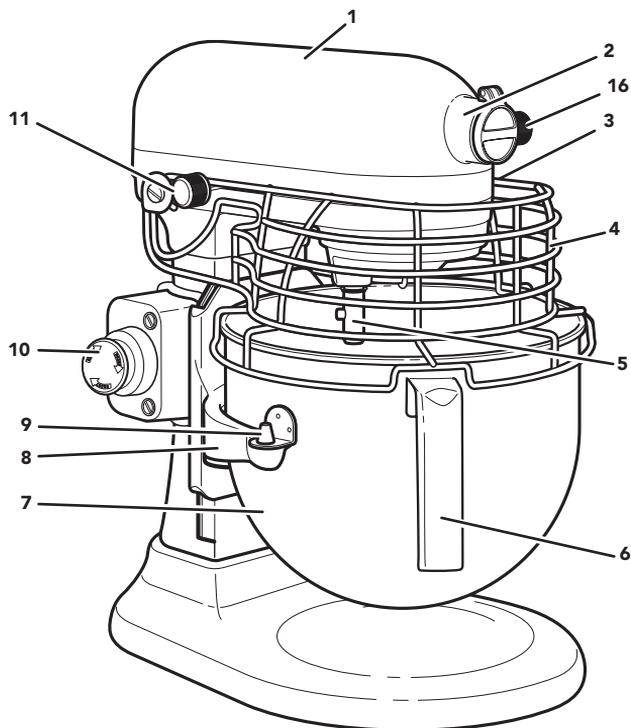




## TEILE UND MERKMALE



- |   |   |    |  |
|---|---|----|--|
| 1 | Motorkopf   | 9  | Zentrierstifte   |
| 2 | Zubehörnabe                                       | 10 | Stopschalter   |
| 3 | Hebel für den Schüsselheber<br>(nicht abgebildet) | 11 | Geschwindigkeitsregler                                   |
| 4 | Schutzgitter**                                    | 12 | Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit<br>11 Drähten |
| 5 | Schlagwelle                                       | 13 | Spiralförmiger Knehtaken aus Edelstahl                   |
| 6 | Griff*  | 14 | Flachrührer aus Edelstahl                                |
| 7 | 6,9 L Edelstahlschüssel*                          | 15 | Abnehmbare Einfüllschütte**                              |
| 8 | Schüsselhalterung                                 | 16 | Feststellschraube  |

\* Art der Schüssel kann variieren. Schüsseln sind auch als separates Zubehör erhältlich.

\*\*Bei ausgewählten Modellen enthalten. Abbildung/Stil kann je nach Modell vom Produkt abweichen.





## PRODUKTSICHERHEIT

### Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer sind von großer Wichtigkeit.

Im vorliegenden Handbuch und an Ihrem Gerät sind zahlreiche Sicherheitshinweise zu finden. Lesen und beachten Sie bitte immer alle diese Sicherheitshinweise.



Dies ist das Warnzeichen.

Dieses Zeichen weist Sie auf mögliche Gefahren hin, die zum Tode oder zu Verletzungen führen können.

Alle Sicherheitshinweise stehen nach diesem Zeichen oder dem Wort „GEFAHR“ oder „WARNUNG“. Diese Worte bedeuten:



**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht unmittelbar beachten.**



**Sie können schwer oder tödlich verletzt werden, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.**

Alle Sicherheitshinweise erklären Ihnen die Art der Gefahr und geben Hinweise, wie Sie die Verletzungsgefahr verringern können, aber sie informieren Sie auch über die Folgen, wenn Sie diese Hinweise nicht beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### Beim Gebrauch von Elektrogeräten müssen immer folgende grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anleitungen. Bei falscher Verwendung des Geräts besteht Verletzungsgefahr.
2. Vermeiden Sie die Gefahr eines Stromschlags, indem Sie die Küchenmaschine niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten stellen.
3. Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person benutzt werden.
4. Nur Europäische Union: Die Geräte dürfen von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, unzureichender Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen nur benutzt werden, wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Nur Europäische Union: Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Gerät und Netzkabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
6. Schalten Sie das Gerät bei Nichtgebrauch, vor dem Anbringen bzw. Abnehmen von Teilen und vor dem Reinigen auf OFF (0) und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Zur Trennung vom Stromnetz ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel.
7. Berühren Sie keine sich bewegenden Teile. Weder Hände, Haare, Kleidung sowie Pfannenwender oder andere Utensilien dürfen während des Betriebs Kontakt mit dem Rührer haben. So vermeiden Sie Verletzungen bzw. eine Beschädigung der Küchenmaschine.
8. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nachdem es nicht richtig funktioniert hat, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Übergeben Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder elektrischen bzw. mechanischen Neueinstellung an das nächstgelegene autorisierte Wartungszentrum.
9. Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlag oder Verletzungen führen.





## PRODUKTSICHERHEIT

10. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst des Herstellers oder von ähnlich geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
12. Benutzen Sie die Küchenmaschine nicht im Freien.
13. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Tischkante oder die Kante der Arbeitsfläche hängen.
14. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, verwenden Sie die Schüsseln der Küchenmaschine nicht in Bereichen mit hoher Hitze, wie z. B. im Backofen, in der Mikrowelle oder auf dem Herd.
15. Entfernen Sie vor der Reinigung den Flachrührer, Schneebesen oder spiralförmigen Kneithaken von der Küchenmaschine.
16. Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung“.
17. Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.
18. Dieses Gerät ist für gewerbliche Anwendungen vorgesehen, z. B. in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäusern und Betrieben wie Bäckereien, Metzgereien usw., aber nicht für die kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln.

## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

### ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

#### **! WARNUNG**



#### **Stromschlaggefahr**

- Schukostecker benutzen.**
- Erdungskontakt nicht beseitigen.**
- Keinen Adapter benutzen.**
- Kein Verlängerungskabel benutzen.**
- Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.**

**Spannung:** 220–240 V

**Frequenz:** 50–60 Hz

**Leistung:** 325 W

**Empfohlene Betriebszeit:** 1–30 Minuten mit einer Einschaltdauer von 10 Minuten. ON/15 Minuten. OFF (0).

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker in der Nähe des Geräts eine Steckdose installieren.

Die maximale Leistung basiert auf dem Aufsatz, der am meisten Strom verbraucht. Andere empfohlene Aufsätze können erheblich weniger Strom verbrauchen.

Dieses Produkt wird mit einem Y-Netzkabel geliefert. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder dem Kundendienst des Herstellers ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Der gemäß dem Prüfcode prEN 454 gemessene Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dBA.

Ein \* in der Modellnummer kennzeichnet zusätzliche Zeichen, die die Maschinenfarbe und technische Zeichen für das tatsächliche Modell angeben (z. B. 5KSM7990X).



# PRODUKTSICHERHEIT

## ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN

---

### Entsorgen des Produkts am Ende seiner Lebensdauer

- In Übereinstimmung mit den Anforderungen der EU-Richtlinie 2012/19/EU zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) ist dieses Gerät mit einer Markierung versehen.

- Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.



- Das Symbol  am Produkt oder der beiliegenden Dokumentation bedeutet, dass es nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer zuständigen Sammelstelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss.

Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Umweltschutzbestimmungen für die Abfallentsorgung erfolgen.

Einzelheiten zu Behandlung, Verwertung und Recycling des Produktes erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Abfallunternehmen oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

Dieses Gerät wurde gemäß den Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG und 2011/65/EU (RoHS-Richtlinie) entwickelt, gebaut und vertrieben.





# ZUBEHÖRANLEITUNG

Zubehör	Einsatzzweck	Beschreibung	Betriebszeit
Flachrührer aus Edelstahl	Normale bis schwere Massen	Kuchen, cremige Glasuren, Süßwaren, Kekse, Plätzchen, Gebäck, Blitzbrote, Hackbraten, Stampfkartoffeln.	1–10 Minuten
Spiralförmiger Knethaken aus Edelstahl	Zum Vermengen und Kneten von Hefeteigen	Brot, Brötchen, Pizzateig, Kuchen, Burgerbrötchen.	1–10 Minuten
Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten	Massen, in die Luft geschlagen werden muss	Eier, Eiweiß, Schlagsahne, aufgekochte Glasuren, Biskuitkuchen, Mayonnaise, manche Süßwaren.	1–30 Minuten

DEUTSCH

# LEITFADEN ZUR GESCHWINDIGKEITSREGELUNG

Alle Geschwindigkeitsstufen verfügen über eine Soft Start-Funktion, die die Küchenmaschine automatisch mit einer niedrigeren Geschwindigkeit startet, um ein Austreten von Zutaten und Mehl beim Start zu vermeiden. Danach wird die Geschwindigkeit auf die ausgewählte Geschwindigkeit erhöht.



Geschwindigkeit	Zubehör	Einsatzzweck	Beschreibung
1	Flachrührer aus Edelstahl	Rühren	Zum langsamen Unterrühren, Vermengen, Verrühren und zu Beginn aller Rührvorgänge. Verwenden Sie diese Stufe beim Hinzugeben von Mehl und trockenen Zutaten zum Teig sowie für die Zugabe von Flüssigkeiten zu trockenen Zutaten. Die Geschwindigkeitsstufe 1 ist nicht zum Mischen oder Kneten von Hefeteig geeignet.
2	Flachrührer aus Edelstahl Spiralförmiger Knethaken aus Edelstahl	Langsames Mischen, Kneten	Zum langsamen Mischen, Vermengen und zum schnelleren Umrühren. Diese Stufe eignet sich zum Mischen und Kneten von Hefeteig, schweren Teigen und Massen für Süßwaren, zur Herstellung von Kartoffelbrei oder anderen Gemüsebreien, für die Zugabe von Backfett zu Mehl sowie zum Mischen von dünnen oder flüssigen Teigen.
4	Flachrührer aus Edelstahl Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten	Mischen, Schlagen	Zum Mischen von mittelschweren Teigen, wie z. B. für Kekse. Zum Vermischen von Zucker und Backfett sowie für die Zugabe von Zucker zu Eiweiß für die Herstellung von Baisers. Mittlere Geschwindigkeitsstufe für Kuchen-Backmischungen. Zur Verwendung mit: Fleischwolf, Gemüseschneider, Pasta-Roller und Pürieraufsatz.
6	Flachrührer aus Edelstahl Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten	Schlagen, Aufschäumen	Zum mittelschnellen Rühren (Aufschäumen) oder Schlagen. Zum abschließenden Rühren von Kuchenteig, Donut-Teig und anderen Teigen. Hohe Geschwindigkeit für Kuchen-Backmischungen.
8-10	Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten	Schnelles Schlagen, Verrühren	Für Schlagsahne, Eiweiß und aufgekochte Glasuren. Zum Schlagen kleiner Mengen Schlagsahne, Eiweiß oder zum abschließenden Rühren von Kartoffelbrei.

**HINWEIS:** Die Geschwindigkeitsstufe 2 ist zum Mischen oder Kneten von Hefeteig geeignet. Die Verwendung einer anderen Drehzahl führt zu einem erhöhten Risiko für eine Beschädigung der Küchenmaschine. Der spiralförmige Power-Knethaken aus Edelstahl knetet die meisten Hefeteige innerhalb von 4 Minuten.

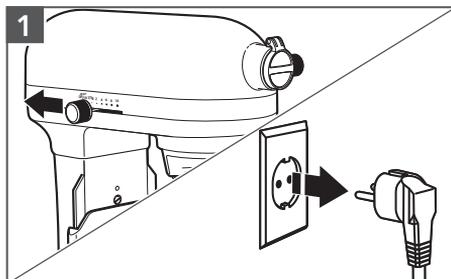




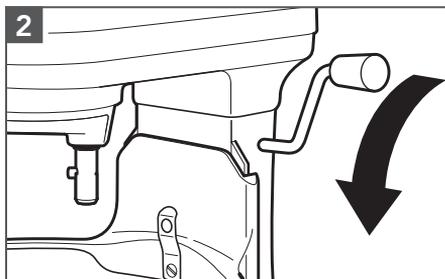
# KAPAZITÄTSTABELLE

6,9 L Schüssel	
Mehl	2 bis 2,2 kg
Brot	8 Brote á 450 g
Kekse, Plätzchen	160 Stück
Stampfkartoffeln	3,6 kg

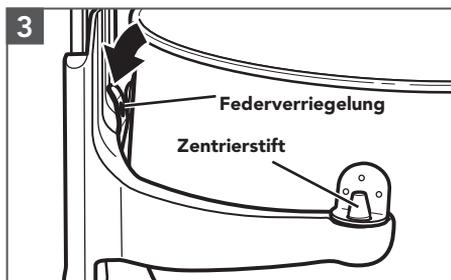
# MONTAGE DES PRODUKTS



**1** Stellen Sie die Küchenmaschine auf „OFF“ (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.

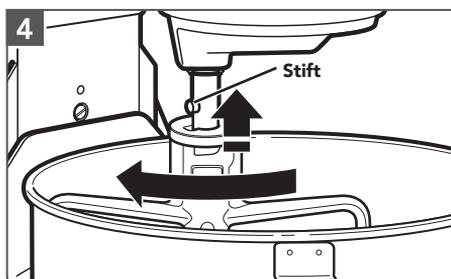


**2** Bringen Sie den Hebel für den Schüsselheber in die untere Position.

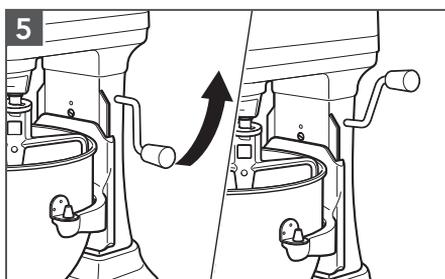


**3** Zum Befestigen der Schüssel: Bringen Sie die Schüsselhalterung über den Zentrierstiften an und drücken Sie die Rückseite der Schüssel herunter, bis der Schüsselstift in der Federverriegelung einrastet.

**WICHTIG:** Wenn die Schüssel nicht sicher eingerastet ist, ist sie instabil und wackelt während des Gebrauchs.



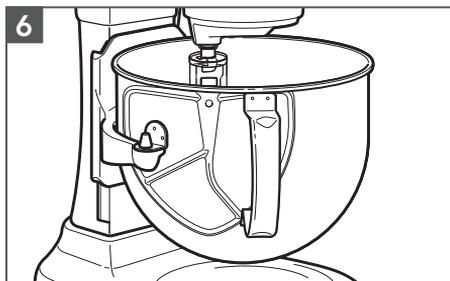
**4** So befestigen Sie das Zubehörteil: Schieben Sie das Zubehörteil auf die Zubehörnabe. Drehen Sie es, bis der Stift am Zubehör in der Kerbe der Zubehörnabe einrastet.



**5** Zum Anheben der Schüssel: Drehen Sie den Hebel für den Schüsselheber nach oben. Die Schüssel muss sich beim Rühren immer in der angehobenen Position befinden.



## MONTAGE DES PRODUKTS



**6**  
**Überprüfen des Abstands zwischen Rührer und Schüssel:** Stecken Sie den Netzstecker der Küchenmaschine in eine geerdete Steckdose. Schalten Sie die Küchenmaschine EIN und überprüfen Sie jede Geschwindigkeitsstufe. Stellen Sie dabei sicher, dass der Rührer die Schüssel während des Betriebs nicht berührt. Wenn die Rührer zu weit vom Boden entfernt ist oder die Schüssel berührt, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort, um den Abstand zu korrigieren.

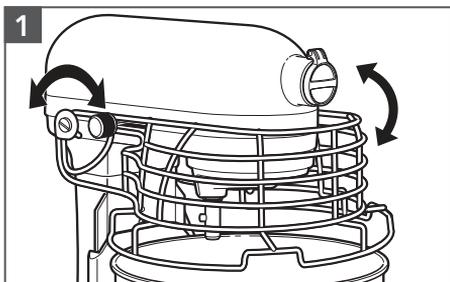


**7**  
**(OPTIONAL) Zum Einstellen des Abstands zwischen Rührer und Schüssel:** Bringen Sie die Schüssel in die untere Position. Drehen Sie die Schraube leicht gegen den Uhrzeigersinn (nach links), um den Rührer anzuheben, oder im Uhrzeigersinn (nach rechts), um ihn abzusenken. Stellen Sie den Rührer so ein, dass er knapp über dem Boden der Schüssel aufhört. Überprüfen Sie den Abstand zwischen Rührer und Schüssel erneut.

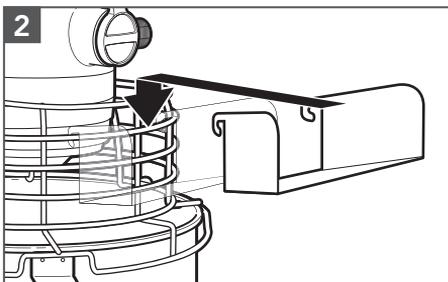
DEUTSCH

**WICHTIG:** Bei korrekter Einstellung schlägt der Flachrührer aus Edelstahl nicht gegen den Boden oder die Seiten der Schüssel. Wenn der Flachrührer/Schneebesen so nah am Boden der Schüssel ist, dass er dagegen schlägt, kann sich die Beschichtung des Rührers lösen oder die Rührelemente des Schneebesens können verschleifen.

## VERWENDUNG DES SCHUTZGITTERS\* UND DER EINFÜLLSCHÜTTE\*



**1**  
**Zum Anbringen des Schutzgitters\*:** Stellen Sie sicher, dass das Gitter wieder in die untere Position gebracht wird, bevor Sie mit der Verwendung der Küchenmaschine beginnen. Die Küchenmaschine funktioniert nicht, wenn sich das Schutzgitter nicht in der richtigen Position befindet.



**2**  
**Anbringen der Einfüllschütte\*:** Bringen Sie den Spritzschutz an der Vorderseite des Schutzgitters an. Sie bietet eine bequeme Möglichkeit, Zutaten in die Schüssel der Küchenmaschine zu geben.

\* Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

**Auto-Reset-Funktion zum Schutz des Motors:** Wenn die Küchenmaschine aufgrund von Überlastung anhält, schieben Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF (0)“ und ziehen Sie den Netzstecker. Nach einigen Minuten wird die Küchenmaschine automatisch zurückgesetzt. Schließen Sie die Küchenmaschine wieder an und schieben Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Geschwindigkeit, um den Rührvorgang fortzusetzen. Wenn die Küchenmaschine nicht neu startet, ziehen Sie den Netzstecker für längere Zeit, damit die Maschine abkühlen kann, und schließen Sie sie dann wieder an und versuchen es erneut.

**Stoppsschalter:** Wenn Sie die Küchenmaschine sofort während des Gebrauchs stoppen müssen, drücken Sie den Stoppsschalter. Um den Betrieb wieder aufzunehmen, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF (0)“ und ziehen Sie den Stoppsschalter heraus. Anschließend kann Ihre Küchenmaschine wieder normal verwendet werden.



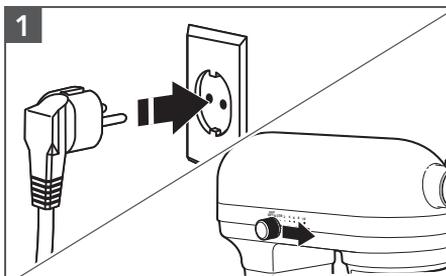
## MONTAGE DES PRODUKTS

### **! WARNUNG**



#### **Stromschlaggefahr**

- Schukostecker benutzen.**
- Erdungskontakt nicht beseitigen.**
- Keinen Adapter benutzen.**
- Kein Verlängerungskabel benutzen.**
- Nichtbeachtung dieser Instruktionen kann zu Tod, Feuer oder Stromschlag führen.**

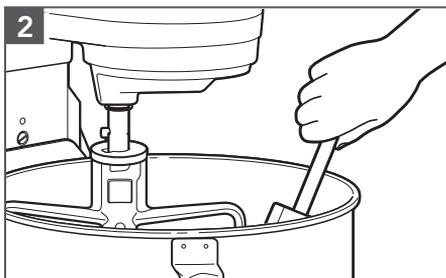


1  
Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose.  
Beginnen Sie mit einer niedrigeren Geschwindigkeit, um Spritzer zu vermeiden, und erhöhen Sie sie allmählich.  
Siehe „Leitfaden zur Geschwindigkeitsregelung“.

### **! WARNUNG**

#### **Verletzungsgefahr**

- Vor dem Berühren des Zubehörs grundsätzlich den Stecker ziehen.**
- Andernfalls können Knochenbrüche, Schnitt- oder andere Verletzungen verursacht werden.**



2  
Schaben Sie die Schüssel während des Betriebs nicht aus. In der Regel reicht es aus, die Schüssel beim Rühren ein- oder zweimal auszuschaben.



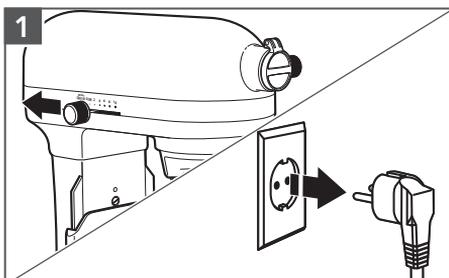


# VERWENDUNG DES PRODUKTS

## OPTIONALES ZUBEHÖR

KitchenAid bietet eine breite Palette an optionalen Zubehörteilen, wie z. B. Spiralschneider, Pastaschneider oder Fleischwolf, die Sie an der Zubehörnabe Ihrer Küchenmaschine anbringen können.

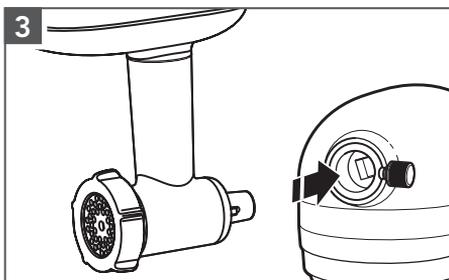
DEUTSCH



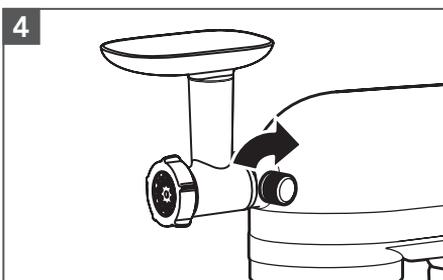
1 Stellen Sie die Küchenmaschine auf „OFF“ (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.



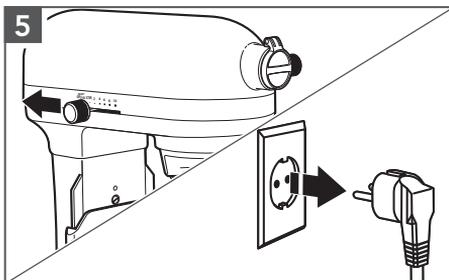
2 Klappen Sie die Abdeckung der Zubehörnabe zum Öffnen nach oben.



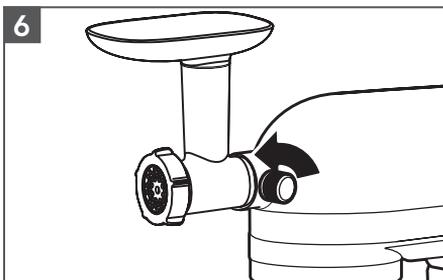
3 Setzen Sie das Zubehörteil in die Zubehörnabe ein und stellen Sie sicher, dass die Antriebswelle fest im Vierkantsockel der Zubehörnabe sitzt.



4 Drehen Sie die Feststellschraube im Uhrzeigersinn, bis der Vorsatz fest an der Küchenmaschine sitzt.



5 **Zum Entfernen:** Stellen Sie die Küchenmaschine auf „OFF“ (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.



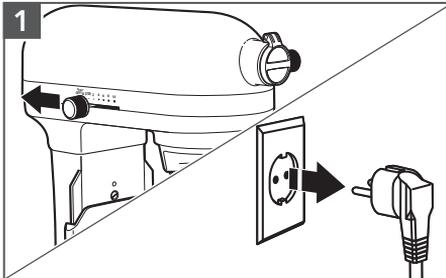
6 Lösen Sie die Feststellschraube, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie das Zubehörteil beim Herausziehen leicht vor und zurück.

**HINWEIS:** Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungs- und Pflegeanleitung des jeweiligen Zubehörteils.

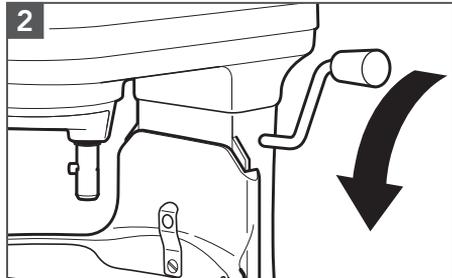




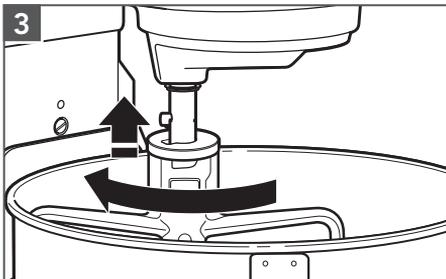
## PRODUKTDEMONTAGE



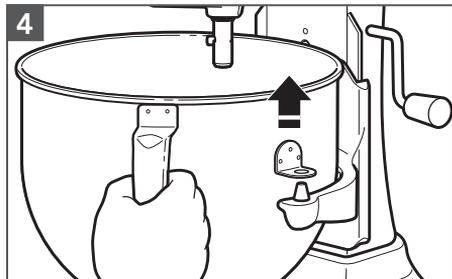
Stellen Sie die Küchenmaschine auf „OFF“ (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.



Bringen Sie den Hebel für den Schüsselheber in die untere Position.



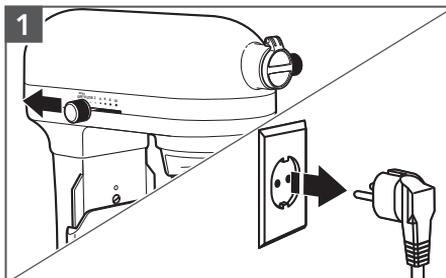
**Entfernen des Zubehörteils:** Drücken Sie das Zubehörteil nach oben und drehen Sie es nach links. Ziehen Sie das Zubehörteil von der Schlagwelle ab.



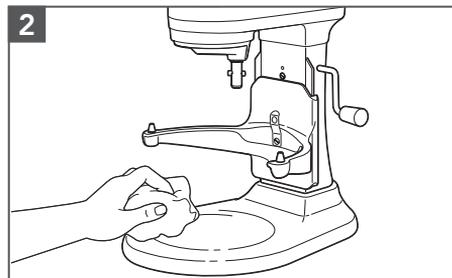
**Entfernen der Schüssel:** Bringen Sie den Hebel für den Schüsselheber in die untere Position. Fassen Sie die Schüssel am Griff und heben Sie sie gerade nach oben und von den Zentrierstiften ab.

## PFLEGE UND REINIGUNG

**WICHTIG:** Tauchen Sie die Küchenmaschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahl gereinigt werden.



Stellen Sie die Küchenmaschine auf „OFF“ (0) und ziehen Sie dann den Netzstecker.

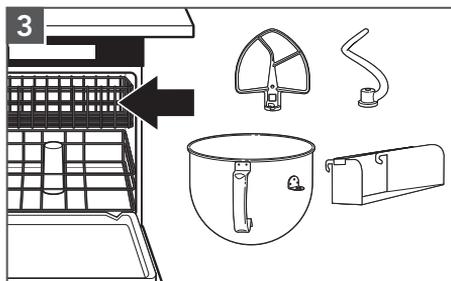


Wischen Sie das Gehäuse der Küchenmaschine mit einem feuchten Tuch ab.

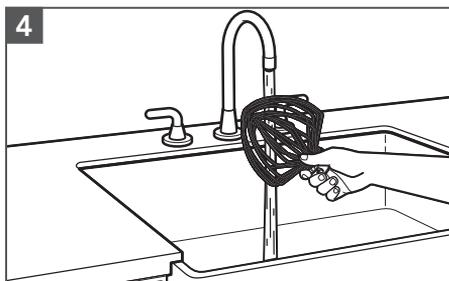




## PFLEGE UND REINIGUNG



Die folgenden Teile sind spülmaschinenfest (nur für oberen Auszug geeignet): Schüssel, Flachrührer aus Edelstahl, spiralförmiger Knethaken aus Edelstahl und abnehmbare Einfüllschütte\*.



Das folgende Teil sollte nur von Hand in warmem Seifenwasser gewaschen und anschließend gründlich abgetrocknet werden: Elliptischer Schneebesen aus Edelstahl mit 11 Drähten.

DEUTSCH

\* Nur bei bestimmten Modellen verfügbar und als Zubehör erhältlich.

## PROBLEMBEBEHUNG

Problem	Lösung
Falls sich die Küchenmaschine während des Gebrauchs erhitzt:	Unter hoher Last bei längerer Betriebszeit können Sie den oberen Teil des Geräts möglicherweise nicht ohne Weiteres berühren. Dies ist normal.
Die Küchenmaschine verströmt einen stechenden Geruch:	Dies ist bei Elektromotoren nicht ungewöhnlich, insbesondere wenn sie neu sind.
Wenn der Flachrührer aus Edelstahl die Schüssel berührt:	Halten Sie die Küchenmaschine an. Lesen Sie den Abschnitt „Abstand zwischen Rührer und Schüssel“ und stellen Sie den Abstand zwischen Rührer und Schüssel dementsprechend ein.
Wenn Ihre Küchenmaschine nicht funktioniert, überprüfen Sie Folgendes:	Ist die Küchenmaschine angeschlossen?
	Ist die Sicherung im Stromkreis der Küchenmaschine in Ordnung? Wenn Sie einen Sicherungskasten haben, stellen Sie sicher, dass der Stromkreis geschlossen ist.
	Schalten Sie die Küchenmaschine 10 bis 15 Sekunden lang AUS (0) und dann wieder ein. Wenn die Küchenmaschine immer noch nicht startet, lassen Sie sie 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie sie wieder einschalten.
Wenn das Problem weiterhin besteht:	Siehe Abschnitt „KitchenAid-Garantie („Garantie“) Bedingungen“. Bringen Sie die Küchenmaschine nicht zum Händler zurück – dort ist keine Reparatur möglich.



# KITCHENAID-GARANTIE ("GARANTIE") BEDINGUNGEN

**Für Deutschland - Belgien - die Schweiz - Österreich - Luxemburg**

## **FÜR DEUTSCHLAND - ÖSTERREICH - LUXEMBURG:**

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien ("**Garantiegeber**") eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein.**

## **FÜR BELGIEN:**

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. BUIV, Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien, USt-IdNr.: BE 0441.626.053 RPR Brüssel („**Garantiegeber**") eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten und schränkt diese nicht ein. Insbesondere profitieren Sie als Verbraucher rechtmäßig von einer zweijährigen gesetzlichen Konformitätsgarantie gegenüber dem Verkäufer, wie sie in der nationalen Gesetzgebung für den Verkauf von Konsumgütern festgelegt ist (Artikel 1649bis bis 1649octies des belgischen Code Civil), sowie von der gesetzlichen Garantie in Bezug auf versteckte Mängel (Artikel 1641 bis 1649 des belgischen Code Civil).**

## **FÜR DIE SCHWEIZ:**

Dem Endkunden, der zugleich Verbraucher ist, gewährt die KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien („**Garantiegeber**") eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen.

**Die Garantie gilt zusätzlich zu den dem Endkunden gegen den Verkäufer des Produktes zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die in bestimmten Fällen weiter gefasst sein können als die hier aufgeführten Rechte, und schränkt diese nicht ein.**

## **1) UMFANG DER GARANTIE UND GARANTIEBEDINGUNGEN**

a) Der Garantiegeber gewährt die Garantie für die unter 1.b) genannten Produkte, die ein Verbraucher von einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe innerhalb der Länder im Europäischen Wirtschaftsraum, in Moldau, Montenegro, Russland, Schweiz oder der Türkei gekauft hat.

b) **NUR FÜR LUXEMBURG:** Die Garantie gilt nur insoweit, als sich das Produkt, für das die Dienstleistungen im Rahmen der Garantie angefordert werden, in einem der unter Artikel 1.a) oben aufgeführten Länder befindet.

c) Die Garantiefrist hängt von dem jeweiligen Produkt ab und ist wie folgt:

### **5KSM7990X Ein Jahr Komplettgarantie ab dem Kaufdatum.**

d) Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum, d.h. dem Datum, an dem ein Verbraucher das Produkt bei einem Händler oder einem Unternehmen der KitchenAid Gruppe gekauft hat.

e) Die Garantie bezieht sich auf die Mangelfreiheit des Produkts.





## KITCHENAID-GARANTIE ("GARANTIE") BEDINGUNGEN

f) Sollte während der Garantiefrist ein Mangel auftreten, so gewährt der Garantiegeber dem Verbraucher im Rahmen dieser Garantie die folgenden Leistungen nach Wahl des Garantiegebers:

- Reparatur des mangelhaften Produkts oder Produktteils oder
- Austausch des Produkts oder Produktteils. Sofern ein Produkt nicht mehr verfügbar ist, ist der Garantiegeber berechtigt, das Produkt gegen ein gleich- oder höherwertiges Produkt auszutauschen.

g) Sofern der Verbraucher die Garantie in Anspruch nehmen will, hat er sich an die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren oder direkt an den Garantiegeber unter KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgien;

Email-Adresse **DEUTSCHLAND:** [CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.DE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **BELGIEN:** [CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.BE@kitchenaid.eu)

Email-Adresse **ÖSTERREICH:** [CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu](mailto:CONSUMERCARE.AT@kitchenaid.eu)

zu wenden. Die länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentren können unter der Telefonnummer 00800 3810 4026 erfragt werden.

### FÜR DIE SCHWEIZ:

#### **Novissa AG**

Schulstrasse 1a

CH-2572 Sutz

Telefonnummer: +41 32 475 10 10

E-Mail-Adresse: [info@novissa.ch](mailto:info@novissa.ch)

### **Novissa Service Center**

VEBO Genossenschaft

Haselweg 2

CH-4528 Zuchwil

Telefonnummer: 032 686 58 50

E-Mail: [service@novissa.ch](mailto:service@novissa.ch)

### FÜR LUXEMBURG:

#### **GROUP LOUISIANA S.A.**

5 Rue du Château d'Eau

L-3364 LEUDELANGE

Telefonnummer: +352 37 20 44 504

Email-Adresse: [myriam.grof@grlou.com](mailto:myriam.grof@grlou.com)

### **NUR FÜR DEUTSCHLAND:**

Der Garantiegeber bzw. das KitchenAid-Kundendienstzentrum wird entscheiden, welche Garantieleistung erbracht wird (Austausch des Produkts oder eines Produktteils oder Reparatur) und ob eine Einsendung des Produkts oder Produktteils erforderlich ist.



# KITCHENAID-GARANTIE ("GARANTIE") BEDINGUNGEN

h) Die Kosten für die Reparatur, einschließlich der Ersatzteile, und die Portokosten für die Lieferung eines mangelfreien Produkts oder Produktteils trägt der Garantiegeber. Ebenso trägt der Garantiegeber die Portokosten für die Rücksendung des mangelhaften Produkts oder Produktteils, sofern die Einsendung des Produkts oder Produktteils von dem Garantiegeber oder dem länderspezifischen KitchenAid-Kundendienstzentrum gefordert wurde. Der Verbraucher hat jedoch die Kosten für eine angemessene Versandungsverpackung des Produkts bzw. des Produktteils zu tragen.

i) Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des Kassenbelegs oder der Rechnung.

## 2) EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

a) Die Garantie gilt nur für Produkte, die für private Zwecke genutzt werden. Wenn die Produkte für berufliche oder gewerbliche Zwecke verwendet werden, gilt die Garantie nicht.

b) Die Garantie gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß, unsachgemäßer oder missbräuchlicher Verwendung, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, Gebrauch des Produkts bei falscher elektrischer Spannung, Installation und Betrieb unter Verletzung der geltenden elektrischen Vorschriften, Gewaltanwendung (z.B. Schläge).

c) Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt verändert oder umgebaut wurde, z.B. Umbauten von 120-V-Geräten zu 220-240-V-Geräten.

d) Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist, noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

e) **Nur für DEUTSCHLAND:** Weitergehende oder andere Ansprüche insbesondere Ansprüche auf Schadensersatz sind soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich vorgeschrieben ist, ausgeschlossen.

Nach Ablauf der Garantiefrist oder für Produkte für die die Garantie nicht gilt, stehen dem Endkunden die KitchenAid-Kundendienstzentren für Fragen und Informationen trotzdem zur Verfügung.

Für allgemeine Fragen stehen Ihnen Mitarbeiter unter der folgenden Telefonnummer zur Verfügung: DEUTSCHLAND - BELGIEN - ÖSTERREICH: 00800 3810 4026

Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: [www.Kitchenaid.eu](http://www.Kitchenaid.eu), [www.kitchenaid.ch](http://www.kitchenaid.ch) (für die Schweiz) und [www.grouplouisiana.com](http://www.grouplouisiana.com) (für Luxemburg).

## PRODUKTREGISTRIERUNG

Registrieren Sie jetzt Ihr neues KitchenAid-Gerät: <http://www.kitchenaid.eu/register>

